

CORTES  
PRIMEIRAS

QUE EL REY DOM AFONSO  
Hêriquez celebrou em Lamego aos  
tres Estados depois de ser confir-  
mado pelo Sũmo Pontifice  
por Rey deste Reyno.



Anno de

1641

*Em Lisboa. Com todas as licenças.*

Por Antonio Alvarez Impressor del Rey nos-  
so Senhor, Anno de 1641.



185060 COMPRA  
PRIMA CONGREGATIO REGIS  
Alfonsi, Henrici Comitis filij, in qua agitur  
de regni negotijs, & multis alijs  
rebus magni ponderis,  
& momenti.



**I**N nomine Sanctæ, & indiuidue Trinitatis, Patris, Fi-  
lij, & Spiritus Sancti, Trinitas inseparabilis, quæ nū-  
quam separari potest. Ego Alfonsus Comitis Henrici, &  
Reginae Tarsie filius, magnique Alfonsi Imperatoris  
Hispaniarum nepos, ac pietate diuina ad Regium solium  
nuper sublimatus. Quoniam nos concessit Deus quietari, & dedit vi-  
ctoriam de Mauris nostris inimicis, & propterea habemus aliquantam  
respirationem; ne forte nos tempus non habeamus postea; conuocauim-  
us omnes istos, Archiepiscopum Bracharensis, Episcopum Visens. Episc-  
opum Portuens. Episcopum Colimbriensem, Episcopum Lamecens.  
viro etiam nostra curie infra positos, & procuratores bonam prolem  
per suas ciuitates per Colimbriam, per Vimaranes, per Lamecū, per Vi-  
scum, per Barcellos, per Portum, per Trancosum per Chaues per Castrū  
Regis, per Bouzelas, per Parietes vetulas, per Senam, per Couilhanā  
per Mote Magiore, per Isgueiram, per Villa Regis: & per parte do-  
mini Regis Laurentius Venegās & multitudo ibi erat de Monachis,  
& de Clericis, & cōgregati sumus Lamecum in Ecclesia Sanctæ Ma-  
rie Almacane, seditq; Rex in solio Regio sine insignijs Regijs, & sur-  
rexit Laurentius Venegas procurator Regis, & dixit.

Cōgregauit vos Rex Alfonsus, quæ vos fecistis in Campo Auriquio  
ut videatis bonas litteras Dñi Papa, & dicatis si vultis quod sit ille  
Rex. Dixerunt omnes. Nos volumus quod sit Rex. Et dixit procurator,  
Quomodo erit Rex, ipse aut eius, aut ipse solus Rex? E dixerunt omnes:  
Ipse in quantum viuet, & filij eius postea quā non vixerit. Et dixit pro-  
curator. Si ita vultis, date illi insigne. E dixerunt omnes; Demus in Dei

nomine. Et surrexit Archiepiscopus Bracharensis, & tulit de manibus Abbatis de Laurbano coronā auream magnā cū multis margaritis, qua fuerat de Regibus Gotorum, & dederant Monasterio, & posuerunt illam Regi. Et dominus Rex cum spata nuda in manu sua, cum qua iuit in bello dixit Benedictus Deus qui me adiuuauit. Cum ista spata liberaui vos, & vici hostes nostros, & vos me fecistis Regem, & socium vestrum. Siquidem me fecistis constituamus leges; per quas terra nostra sit in pace, Dixerunt omnes: volumus domine Rex, & placet nobis constituere leges, quas vobis bene visum fuerit. & nos sumus omnes cum filijs, filiabus, nepotibus, & nepotibus ad vestram mandare. Vocauit citius dominus Rex Episcopos, viros nobiles, & procuratores, & dixerunt inter se, faciamus in principio leges de hereditate Regni, & fecerunt istas sequentes.

Viuat dominus Rex Alfonso, & habeat Regnum. Si habuerit filios varones, viuant, & habeant Regnum, ita ut non sit necesse facere illos de nouo Reges. Ibiunt de isto modo. Pater si habuerit Regnum cum fuerit mortuus, filius habeat, postea nepos, postea filius nepotis, & postea filios filiorum in secula seculorum per semper.

Si fuerit mortuus primus filius viuente Rege patre, secundus erit Rex, si secundus, tertius, si tertius quartus, & deinde omnes per istum modum.

Si mortuus fuerit Rex sine filijs, si habeat fratrem sit Rex in vita eius, & cum fuerit mortuus, non erit Rex filius eius, si non fecerint eū Episcopi, & procurantes, & nobiles curie Regis, si fecerint Regem, erit Rex, si non fecerint non erit Rex.

Dixit postea Laurentius Venegas, procurator domini Regis ad procurantes. Dicit Rex: si vultis quod intrent filias eius in hereditatibus regnandi, & si vultis facere leges de illas? Et posteaquam altercauerunt per multas horas, dixerunt. Etiam filie domini Regis sunt de lūbiseius, & volumus eas intrare in Regno, & quod fiant leges super istud. Et Episcopi, & nobiles fecerunt leges de isto modo.

Si Rex Portugallie non habuerit masculum, & habuerit filiam, ista erit Regina, postquam Rex fuerit mortuus de isto modo. Non accipiet virum

virum nisi de Portugal nobilis & talis non vocabitur Rex, nisi postquam habuerit de Regina filium varonem, & quando fuerit in congregatione maritus Regina ibit in manu manca, & maritus non ponet in capite coronam Regni.

Sit ista lex in sempiternum, quod cum prima filia Regis accipiat maritum de Portugalle, ut non veniat Regnum ad estraneos, & si casauerit cum Principe estraneo, non sit Regina, quia nunquam volumus nostrum regnum ire for de Portugalensibus, qui nos sua fortitudine Reges fecerunt sine adiutorio alieno per suam fortitudinem, & cum sanguine suo.

Ista sunt leges de hereditate Regni nostri, & legit eas Albertus Cancellarius domini Regis ad omnes, & dixerunt, bona sunt, iusta sunt volumus eas per nos, & per semen nostrum post nos.

Et dixit procurator domini Regis: Dicit dominus Rex; vultis facere leges de nobilitate, & iustitia, & responderunt omnes: placet nobis sit ita in Dei nomine, & fecerunt istas.

Omnes de semine Regis, & de generationibus filiorum, & nepotum sint nobilissimi viri. Qui non sunt de Mauris, & de infidelibus Iudais sed Portugaleses, qui liberauerint personam Regis, aut eius filium, vengenerum in bello, sint nobiles. Si aliquis comprehensus de infidelibus mortuus erit propter quod non vult esse infidelis, sed stat per legem Christi, filij eius sint nobiles. Qui in bello matauerit Regem inimicum vel eius filium, & ganeauerit eius pendonem, sit nobilis. Omnes qui sunt de nostra curia, & fuerunt de antiquo nobilles, sint per semper nobiles. Omnes illi qui fuerunt lide magna de Campo Dauriquio, sint tanquam nobiles, & nominentur me i vasali per totas suas generationes.

Nobiles si fugerint de lide, si percusserint cum spata ou lancea mulierem, si non liberauerint Regem aut filium eius, aut pendonem pro suo posse lide, si iurauerunt falsum testimonium, si non dixerunt verisatem Regibus, si male falauerint de Regina, & filiabus eius; si fuerint ad Mauros, si furtauerint de alienis, si blasfamauerint ad Iesum Christum, si voluerint matare Regem, non sint nobiles neque illi, neque filij eorum per semper.

Ista sunt leges de nobilitate, & legit eas Cancellarius Regis Alber-

ius, & dixerunt, bona sunt, iuste sunt, volumus eas per nos, & per semen nostrum post nos.

Omnes de Regno Portugallie obediant Regi, & Aluazilibus locorū qui fuerint ibi per nomine Regum, & isti iudicabunt per istas leges iustitie.

Homo si furtauerit, per prima vice, & secunda ponant eum medium vestitum in loco per ubi omnes vadunt si magis furtauerit, ponant in testa latronis signum cum ferro caldo, si magis furtauerit moriatur; & non onmatabunt eum sine iussu domini Regis.

Mulier si fecerit malfario viro suo cum homine altero, & vir eius accusauerit eam ad Aluazil, & si sunt boni testes, cremetur cum igne, cū dixerint totum ad Dominum Regem, & cremetur vir de malfario cum illa. Si maritus non vult quod cremetur mulier de malfario; non cremetur vir qui fecit malfario, sed vadat liber, quia non est lex viuere illam, & matare illum.

Si aliquis occiderit hominem, sit quis est, moriatur pro illo. Si quis forciauerit virginem nobilem, moriatur, & totum suum auere sit de virgine sforciata. Si non est nobilis, maritentur ambo, siue homo nobilis sit siue non sit.

Quando aliquis per vim gancauerit auere alienum, vadat querolo sus ad Aluazil, & ponat querelam & Aluazil restituat illi suū auere.

Homo qui fecerit roxum cum ferro, moludo, vel sine illo, vel dederit cum lapide vel ligno truncado faciat illum Aluazil componere dānum, & peche decem morabitinos.


Homo qui fecerit iniuriam Aluazile, Altaide, homini misso à domino Rege, vel etiam Suono, si percusserit assignetur cum ferro caldo, sinō peche 50. morabitinos, & componat damnum.

Hec sunt leges iustitie, & legit eis Cancellarius Regis Albertus ad omnes, & dixerunt, bona sunt, iuste sunt, volumus eas per nos, & per semen nostrū post nos,

Et dixit procurator Regis Laurentius Venegas; vultis quod dominus Rex vadit ad Cortes Regis de Leone, vel det tributum illi, aut alicui persone for domini Pape, qui illū Regem creauit; & omnes surre-

xerunt, & spatia nudis in altum dixerunt. Nos liberi sumus; Rex nos-  
ter liber est manus nostra nos liberuerunt, & dominus Rex qui talia cõ-  
senserit moriatur, & si Rex fuerit non regnet super nos. Et de minus  
Rex cum corona iterum surrexit, & similiter cum spata nuda dixit ad  
omnes. Vos scitis quantas lides fecerim per vestram libertatem; testes  
estis, testis brachium meum, & ista spata, si quis talia consenserit; moria-  
tur; & si filius aut nepos meus fuerit, non regnet; & dixerunt omnes.  
Bonum verbum. Morientur, & Rex si fuerit talis, quod consentiat do-  
minium alienum non regnet. Et iterum Rex Ita fiat.

## O TRESLADO DAS CORTES EM POR- tugues contem o seguinte.

 M nome da sancta; & indiuidua Trindade  
Padre, Filho, & Spirito santo, que he indiui-  
sa, & inseparauel. Eu Dom Afõso filho do  
Cõde Dõ Henrique, & da Raynha Dona  
Tareja neto do grande D. Afonso Empera-  
dor das Espanhas, que pouco ha que pella diuina piedade  
fui sublimado à dinidade Rey. Ia que Deos nos concedeo  
algũa quietação, & com seu fauor alcançamos vitoria dos  
Mouros nossos inimigos, & por esta causa estamos mais  
de saliuados, porque não soceda de spois faltarnos o tempo  
cõuocamos a cortes todos os que se seguem. O Arcebis-  
po de Braga, o Bispo de Viseu, o Bispo do Porto, o Bispo  
de Coimbra, o Bispo de Lamego, & as pessoas de nossa  
Corte, que se nomearaõ abaxo, & os procuradores da boa  
gente cada hũ por suas Cidades, cõuem a saber por Coim-  
bra, Guimaraes, Lamego, Viseu, Barcellos, Porto, Trãcoso,  
Chaues

Chaues, Castello Real, Bouzella, Paredes velhas, Cea, Coui-  
lham, Môte Maior, Esgueira, Villa de Rey, & por parte do  
Senhor Rey Lourenço Viegas auendo tambem grande  
multidão de Mōges, & de clerigos. Ajútamonos em La-  
mego na Igreja de Santa Maria de Almacaue. E assentou-  
se el Rey no trono Real sem as insignias Reaes, & leuan-  
tandose Lourenço Viegas procurador del Rey disse,

Fezuos ajuntar aqui el Rey D. Afonso, o qual leuan-  
tastes no Cãpo de Ourique, para que vejais as letras do  
santo Padre, & digais se quereis que seja elle Rey. disserão  
todos. Nos queremos q̃ seja elle Rey. E disse o procura-  
dor: Se assi he vossa vontade, dailhe a insignia Rel. E disse-  
rão todos: Demos em nome de Deos. E leuantouse o Ar-  
cebispo de Braga, & tomou das mãos do Abbade de Lor-  
uão húa grande coroa de ouro chea de pedras preciosas  
que fora dos Reys Godos, & a tinham dada ao Mosteiro,  
& esta puserão na cabeça del Rey, & o senhor Rey com  
a espada nua em sua mão, com a qual entrou na batalha  
disse. Bêdito seja Deos q̃ me ajudou, com esta espada vos  
liurei, & venci nossos inimigos, & vos me fizestes Rey &  
companheiro vosso, & pois me fizestes, façamos leys pel-  
las quais se governe em paz nossa terra. Disserão todos:  
queremos senhor Rey, & somos contentes de fazer leys,  
quais vos mais quizerdes, porque nos todos com nossos  
filhos & filhas, netos & netas estamos a vosso mandado.  
Chamou logo o Senhor Rey os Bispos, os nobres; & os  
procuradores, & disserão entre si, façamos primeiramête,  
leis da herança & successão do Reyno, & fizeraõ estas que  
se seguem.

Viua o senhor Rey Dõ Afonso, & possuua o Reyno Se  
tiuer filhos varoës viuão & tenhaõ o Reyno, de modo q̃  
nãõ seja necessario tornalos a fazer Reys de nouo. Deste  
modo locederaõ. Por morte do pay herdarà o filho, des-  
pois o neto, entãõ o filho do neto, & finalmẽte os filhos  
dos filhos, em todos os seculos para sempre.

Se o primeiro filho del Rey morrer em vida de seu  
pay, o segundo serà Rey, & este se falecer o terceiro, & se  
o terceiro, o quarto, & os mais que se seguirem por este  
modo.

Se el Rey falecer lã filhos, em caso q̃ tenha irmão, pos-  
suirà o Reyno em sua vida, mas quando morrer nãõ serà  
Rey seu filho, sãõ primeiro o fazerem os Bispos, os procura-  
dores, & os nobres da Corte del Rey, se o fizerẽ Rey serà  
Rey, & se o nãõ elegerem, nãõ reynarã.

Disse despois Lourenço Viegas Procurador del Rey  
aos outros procuradores. Diz el Rey se quereis que en-  
trem as filhas na herança do Reyno, & se quereis fazer le-  
ys no que lhes toca? E despois que altercaraõ por muitas  
horas, vierãõ a concluir, & disserãõ. Tambem as filhas fi-  
lhas do senhor Rey sãõ de sua decendencia, & assy quere-  
mos que sucedãõ no Reyno, & que sobre isto se façãõ le-  
is, os Bispos, & nobres fizeraõ s leis nesta forma.

Se el Rey de Portugal nãõ tiuer filho varão, & tiuer  
filha, ella serà a Rainha tanto que el Rey morrer; porem  
serà deste modo, nãõ casarã se nãõ com Portugues nobre  
& este tal lenãõ chamarã Rey, se nãõ despois que tiuer  
da Rainha filho varão. E quando for nas Cortes, ou au-



tos publicos, o marido da Rainha irá da parte esquerda, & não porà em sua cabeça a Coroa do Reyno.

Dure esta ley para sempre, que a primeira filha del Rey nunca case senão com Portugues, para que o Reyno não venha a estranhos, & se casar com Principe estrã geiro, não herde pello mesmo caso; porque nunca queremos que nosso Reyno saya fora das mãos dos Portugueses, que com seu valor nos fizerão Rey sem ajuda alhea, mostrando nisto sua fortaleza, & derramando seu sangue.

Estas são as leis da herança de nosso Reyno, & leo as Alberto Cancellario do Senhor Rey a todos, & disserão, boas são, justas são, queremos que valhaõ por nos, & por nossos decedentes, que despois vierem.

E disse o Procurador do senhor Rey. Diz o senhor Rey. Quereis fazer leis da nobreza, & da justiça? E responderão todos. Assim o queremos, façãose em nome de Deos, & fizerão estas.

Todos os decedentes de sangue Real, & de seus filhos & netos sejam nobilissimos. Os que não são decedentes de Mouros, ou dos infieis Iudeus, sendo Portugueses que liurarem a pessoa del Rey, ou o seu pendão, ou algú filho, ou genro na guerra, sejam nobres. Se acontecer que algum catiuo dos que tomarmos dos infieis, morrer por não querer tornar a sua infidelidade, & perseverar na ley de Christo, seus filhos sejam nobres. O que na guerra matar o Rey contrario, ou seu filho, & ganhar o seu pendão, se ja nobre. Todos aquelles que são de nossa Corte,  
& tem

& tem nobreza antiga, permanençaõ sempre nella. Todos aquelles que se acharão na grande batalha do Campo de Ourique, sejam como nobres, & chamêse meus vassallos alsi elles como seus decedentes.

Os nobres se fugirem da batalha, se ferirem algũa mulher com espada, ou lança, se não libertarê a el Rey ou a seu pendão cõ todas suas forças na batalha, se derem teste munho falso, senão falarê verdade aos Reys, se falarê mal da Raynha, ou de suas filhas, se se forê para os Mouros, se furtarem as causas alheas, se blasfemarê de nosso Senhor Iesu Christo, se quizerem matar el Rey, não sejam nobres, nem elles nem seus filhos para sempre.

Estas são as leis da nobreza, & leo as o Cancellario del Rey, Alberto a todos. E respõderaõ, boas são, justas são, queremos que valhão por nos, & por nossos decedentes que vierem depois de nos.

Todos os do Reyno de Portugal obedeçam a el Rey, & aos Alcaldes dos lugares que ahi estiuerem em nome del Rey, & estes se regeraõ por estas leis de justiça. O homem se for comprehendido em furto, pella primeira, & segunda vez e poraõ meio despido em lugar publico, aonde seja visto de todos, se tornar a furtar, ponhaõ na testa do tal ladraõ hum sinal com ferro quente, & se nem alsi se emendar, & tornar a ser cõprehedido em furto, morra pello caso, por em não o matarão sem mandado del Rey.

A mulher se cometer adulterio a seu marido com outro homem, & seu proprio marido de nunciar della à justiça, sendo às testemunhas de credito, seja queimada depois

pois de o fazer e a saber a el Rey queime se juntamente o  
varaõ adultero com ella. Porem se o marido não quizer  
que aqueimem, não se queime o cõplice, mas fique liure,  
porque não he justiça que ella uiua, & que o matê a elle.

Se alguem matar homem seja quẽ quer que for, mor-  
ra pello caso. Se alguem forçar virgem nobre, morra, &  
toda sua fazenda fique a donzella injuriada. Se ella não  
for nobre; casem ambos, quer o homem seja nobre, quer  
não,

Quando alguem por força tomar a fazenda alhea, va  
dar o dono querella delle á justiça, que fará com que lhe  
seja restituída sua fazenda.

O homem que tirar sangue a outrem com ferro amo-  
lado, ou sem elle, que der com pedra, ou algum pao, o Al-  
caide lhe fará pagar dez marauedis.

O que fizer injuria ao Agoazil, Alcaide, Portador del  
Rey, ou Porteiro, se o ferir, ou lhe fação final com ferro  
quẽte, quãdonão pague 50. marauedis, & restitua odãno.

Estas são as leis de justiça; & nobreza, & leas o Can-  
cellario del Rey, Alberto a todos, & disserão, boas são, jus-  
tas são, queremos que valhaõ por nos, & por todos nos-  
sos decedentes q̃ despois viẽrem.

E disse o Procurador del Rey Lourenço Viegas que-  
reis que el Rey nosso senhor va às Cortes del Rey de Le-  
am, ou lhe de tributo, ou a algũa outra pessoa tirando ao  
senhor Papa que o cõfirmou no Reyno? E todos se leuã-  
taraõ, & tẽdo as espadas nuas postas em pé disserão. Nos  
somos liures, nosso Rey he liure, nossas mãos nos liberta-  
raõ, & o senhor que tal cõ sentir morra, & se for Rey, não  
reine

reine, mas perca o senhorio. E o senhor Rey se leuantoū  
outra vez com a Coroa na cabeça, & espada nua na mão  
falou a todos. Vos sabeis muito bem quantas batalhas re-  
nho feitas por vossa liberdade, sois disto boas testemu-  
nhas, & o he também meu braço, & espada; se alguē tal cou-  
sa consentir, morra pello mesmo caso, & se for filho meu  
ou neto não reine; & disserão todos: boa palaura, morra,  
El Rey, se for tal que consinta em dominio alheo, não rei-  
ne; & el Rey outra vez. assi se faça, &c.

Esta conforme com seu original em S. Domingos de Lisboa  
5. de Dezembro de 1641.

o Mestre Fr. Ignacio Galvão.

Vista a conferencia pode correr em Lisboa 6. de Dezem-  
bro de 1641.

Fr. João de Vasconcelos.

P. da Sylva.

Sebastião Cesar de Meneses.

Tayxão estas Cortes a reisem papel. Lisboa 6. de De-  
zembro de 1641.

João Sanchez de Baena.

Cesar.

Ceolho.

